

THE TENDER
PANTHEON
by CHANG MAN CHUAN

古典小說的神性與人性

柔軟的神殿

張曼娟

張曼娟小說

流

張曼娟小說流——1

柔軟的神殿：古典小說的神性與人性

作者……………張曼娟
責任編輯………胡金倫
企畫編輯………紫石作坊

發行人……………涂玉雲
出版……………麥田出版

城邦文化事業股份有限公司

100台北市中正區信義路二段213號11樓

電話：(02) 2356-0933 傳真：(02) 2351-9179、(02) 2351-6320

發行……………英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

104台北市中山區民生東路二段141號2樓

網址：www.cite.com.tw

客服服務專線：(886) 2-25007718；25007719

24小時傳真專線：(886) 2-25001990；25001991

服務時間：週一至週五上午09:00~12:00；下午13:00~17:00

劃撥帳號：19863813；戶名：書虫股份有限公司

讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw

香港發行所……城邦（香港）出版集團有限公司

香港灣仔軒尼詩道 235 號 3 樓

電話：25086231 傳真：25789337

E-mail：hkcite@biznetvigator.com

馬新發行所……城邦（馬新）出版集團【Cite (M) Sdn. Bhd. (458372U)】

11, Jalan 30D / 146, Desa Tasik, Sungai Besi,

57000 Kuala Lumpur, Malaysia.

電話：603-90563833 傳真：603-90562833

E-mail: citcite@streamyx.com

印刷……………成陽印刷股份有限公司

初版一刷………2006年6月1日

ISBN……………986-173-079-6

售價……………NT\$280

Printed in Taiwan

版權所有・翻印必究

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

柔軟的神殿

古典小說的神性與人性

張曼娟

THE TENDER
PANTHEON

by CHANG MAN CHUAN

目次

自序

10

第一章 盤開天地看見光——上古神話

16

當他們坐在樹下看著雲層中投射出來的光束：當他們蜷曲著身子聆聽獸類的咆哮：當第一朵火苗在許多粗糙的手掌中綻放，人們對於世界充滿敬畏與想像。

《山海經》的異想世界

燭陰／獨臂國

20

西王母的進化論

英雄的誕生，天地的開闢

盤古開天／女媧造人補天

24

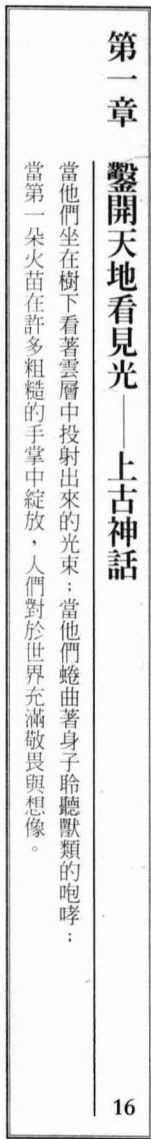
夸父逐日／精衛填海

鯀禹治水

黃帝戰蚩尤／刑天爭神

32

發明神話／感生神話



第二章 大鵬展翅千萬里——寓言與軼事

愛一個人容易，對一個人好也容易，能夠清楚的辨別每個人最自然的本性，卻非常困難。在愛的道路上，我們既是疏忽，也是渾沌；既想開鑿彼此，又企圖保留自我。

36

孟子的稻苗與莊子的鵬鳥

揠苗助長／齊人妻妾

39

大鵬逍遙遊／誰愛死老鼠

運斤可成風／材與不材間

44

韓非子的「濫竽充數」

戰國策的「曾參殺人」

秦王殿的刃柱人

《燕丹子》荊軻刺秦

52

烏白頭與馬生角

黃金投蛙好禮遇

易水寒風壯士行

56

第三章 陰陽師的指北針——六朝志怪

世界被打開了，我們聽見了，不止是自己同類的聲音與氣息，人類還能有更深邃的感知，由陰界開啓。在無以名之的時代，暫且稱之爲「妖」。

妖異之初生，博物廣見聞

《列異傳》

干將莫邪

63

談生鬼妻

宗定伯賣鬼

67

《博物志》

大獲奪女

遊歷太空

夫差女紫玉的人鬼戀

70

陰界的聲音，干寶《搜神記》

河間男女

蠶馬

76

細腰

叱石成羊

79

陰陽師后裔，依舊奏異音

《神仙傳》

懸壺濟世

滄海桑田的麻姑

82

《搜神後記》 螺精白水素女

彩衣虹丈夫

85

第四章 竹林裡的佯狂者——六朝志人

這種不被當時人理解的心態，展現的是個人的美感需求。

對於他人的情感或思念，無論怎樣熱烈，怎樣激越，都只是一種投射，無論怎樣熱烈，怎樣激越，

88

陰霾的天地，華麗的笑聲

《笑林》

取火照燭

93

隱身幻術

竹林的清風，絕壁的吟嘯

《世說新語》

王子猷雪夜訪友

101

王子武人乳飲豚

石崇豪宴伏殺機

管寧割席絕華歆

105

王羲之坦腹東床

忿狷藍田食雞子

108

第五章 如夢似幻一瞬間——唐傳奇之奇幻與警世

112

葡萄美酒의 甘甜，夜光杯의 清冷，敦煌의 天女散花，歌舒翰弓上的霜雪，胡姬酒肆中詩仙狂醉的草書。這是一個偉大的時代，也是一個莊嚴的時代。

奇幻的承襲與開展

照妖鏡現身〈古鏡記〉

117

金剛美丈夫〈補江總白猿傳〉

人妖譜戀曲〈任氏傳〉

124

人類化異類〈薛偉〉

龍宮抱美人〈柳毅傳〉

黃粱一夢〈枕中記〉

137

螞蟻駙馬〈南柯太守傳〉

愛意難絕〈杜子春〉

142

警世的暮鼓與晨鐘

第六章 永恆的星圖座標——唐傳奇之愛情與俠義

146

風聲演奏著長安城的瓦片，成一座龐大的樂器。

我獨自一個人，低空飛行，沒有快樂也沒有痛苦，只感到絕對的自由。

小小情事，悽惋欲絕

身魂分離追求愛〈離魂記〉

150

愛情現實主義者〈鶯鶯傳〉

古今癡情奇女子〈霍小玉傳〉

156

浪女回頭金不換〈李娃傳〉

不愛其軀，救人水火

棄家贖友的〈吳保安〉

167

復仇的女尼〈謝小娥〉

成全愛侶的〈無雙傳〉

173

劍俠的開端〈紅線傳〉

隱身殺人術〈聶隱娘〉

178

力挽狂瀾的〈虬髯客傳〉

第七章 瓜棚夜來絲絲雨——清代聊齋

寂靜清冷的山野之間，總能引出一些鬼狐巡遶，故事成形。

這些行路人，豐富了小說家的書齋，也滿足了我們好奇的腦袋。

186

探狐錄鬼蒲松齡

蒲松齡的時代與生平

191

冷眼熱心，諷喻人世

蒲松齡的《聊齋》

地府打官司〈席方平〉

蟲蟲的危機〈促織〉

不識真面目〈畫皮〉

悍婦特訓班〈馬介甫〉

愛意纏綿，誓同生死

毀容爲知己〈瑞雲〉

一笑泯千愁〈嬰寧〉

癡心金不換〈阿寶〉

生死兩相隨〈連城〉

柔軟的神殿

自序

Preface



常常，我在演講的時候，會引用一些古典小說的故事，特別是文言小說，它們的篇幅短小，往往有著雋永深刻的啓示與義涵。聽見這些故事的人，情不自禁的微笑了，或者被哀傷所襲擊，他們的臉上有著神往的表情。他們拿來筆記本，希望我可以把這故事的出處寫下來。「啊，是文言文啊？」他們看起來羨慕又失落：「我們不是你，沒辦法讀啊。」眼睜睜看著筆記本上的幾個字，我聽見他們的嘆息。

我用瞭解的笑容安慰他們，同時卻感覺惋惜，如果不能讀，就不能擁有。這無比壯麗，無比溫存的繽紛小說世界，比現實人生更真實。

也許就是爲了這些想要擁有的人，我開始了這樣一部古典文言小說的整理與賞析的工程。將近二十年的時間，我在大學課堂中講授古典小說，那些遙遠的年代，那些古老的人物，那些永不過時的情感，在我們的小小課室中，時常瞬間活過來。他們激辯；他們熱戀；他們死生格鬥；他們飄然隱退，而我們呢，我們被震懾、被吸引，那些閃動的靈光穿過我們的骨骼，使我們站立著，比古人更堅定；使我們行走著，比古人更優美。

我要完成這樣的一個工程，讓每個古典小說的故事，都能與我們的現代生活發生關係，都能映照我們的靈魂深處。那像迷障一樣的文章，在這裡溫馴的轉化爲白話文。而想要瞭解文言文的原始樣貌，也能看見精彩的選文。兩相對照，或許猛然發現，文言文並

不真的那麼艱澀難懂。我們其實都能解讀文言文，這是我們的DNA裡與生俱來的。

這部創作不只是功能性的介紹小說作品，而有更多自己的心情與感受，畫下最後一個句點的那一天，感覺鬆弛也感覺依戀不捨，我踏上了一趟義大利之旅，好像是與這些故事和人物告別。

和旅伴們在羅馬古城裡逛著，看過傾頹一大半仍讓人驚歎的古羅馬競技場，然後，隨著全世界的觀光人潮，走進了萬神殿。西元一百二十五年左右建成的圓形建築物，四周都是石雕的神像，穹頂有天光照耀，光束移到哪裡，哪裡的神祇便甦醒，肌膚彷彿也在吐納呼吸。雖然有了心理準備，還是在瞬間起一陣莫名的暈眩。

年輕的詩人朋友來到身邊，他問我：「我們為什麼沒有這樣的古蹟？沒有這樣的神殿？」如果，我們有著明確的三千年以上的歷史，我們的神殿在哪裡呢？

在人群湧動的萬神殿中，我忽然有些惶惑。

然後，我想到了這些還沒有完成告別，恐怕永遠也不能告別的古典小說。這麼多的故事，這麼多人物，他們的愛恨情仇，他們的盼望與行動，難道不是我們的神祇嗎？

后羿張開了巨大的弓，雙眼注視著令他失明的太陽，一個又一個的射下九個太陽，讓黎民可以安靜的閉上眼睛，在黑暗中好好睡一覺。他不是我們的神祇嗎？大禹爲了將洪水

導入大海，讓百姓從樹上下來，安心的居住在土地上，他十幾年在外奔波，化成巨熊，完成治水大業。他不是我們的神祇嗎？

他們都是神祇。我們有自己的萬神殿，供奉在古典小說中。那神殿裡的每一個神祇，既有神的靈性，又有人的習性，我們可以看見昇華的自己，也能看見沉淪的自己。這神殿沒有固定的形狀，可以觸摸，可以折疊，適於隨身攜帶，它不是石雕的，是用血肉做成的，柔軟而溫暖，供奉的是人性。

這裡全年無休，一票到底，不限進出次數，可以高聲談笑，可以靜默沉思，我願意為你導遊。

歡迎進入，柔軟的神殿。

二〇〇六年四月 謹序於年輕的台北城

